

OMRON

Comfort Cuff

Comfort Cuff

-
- **Instruction Manual**
 - **Mode d'emploi**
 - **Gebrauchsanweisung**
 - **Manuale di istruzioni**
 - **Manual de instrucciones**
 - **Gebruiksaanwijzing**
 - **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
-

EN

FR

DE

IT

ES

NL

RU

Issue Date:

Date de publication :

Ausgabedatum:

Data di pubblicazione:

Fecha de publicación: Uitgiftedatum:

2019-10-15

Дата выпуска:

OMRON

Comfort Cuff (Bracciale comfort)

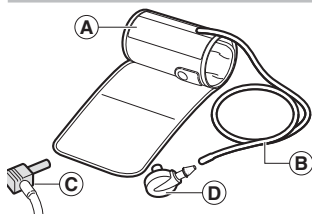
Manuale di istruzioni - OMRON's Comfort Cuff (Bracciale comfort OMRON)

Grazie per aver acquistato OMRON Comfort Cuff (Bracciale comfort OMRON). Questo bracciale si adatta a braccia di circonferenza variabile tra 22 e 42 centimetri. Il bracciale Comfort OMRON può essere collegato a vari modelli di misuratori di pressione arteriosa OMRON. Fare riferimento al manuale di istruzioni originale del proprio misuratore di pressione arteriosa.

Per la propria sicurezza, seguire attentamente il presente manuale di istruzioni.

Conservare il manuale per farvi riferimento in futuro. Per informazioni specifiche riguardo la propria pressione arteriosa, CONSULTARE IL MEDICO CURANTE.

Contenuto della confezione



- A. Bracciale (circonferenza del braccio 22-42 cm)
- B. Tubo dell'aria
- C. Attacco del tubo dell'aria
- D. Attacco del tubo dell'aria

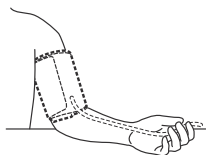
Istruzioni per l'uso:

Nota: Collegare l'attacco del tubo dell'aria corretto in base al proprio apparecchio.

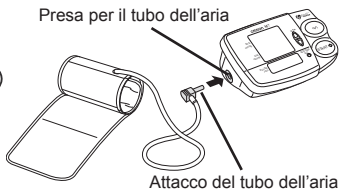
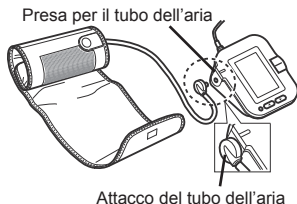
Applicazione del bracciale

Il bracciale può essere applicato sia al braccio destro sia al braccio sinistro.

- Togliere eventuali capi d'abbigliamento che stringano la parte superiore del braccio.
- Non posizionare il bracciale al di sopra di indumenti spessi e non arrotolare la manica se questa è troppo stretta.

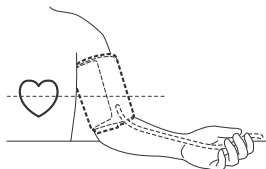


1. Inserire l'attacco del tubo dell'aria nella presa per il tubo dell'aria (sul lato sinistro del dispositivo).

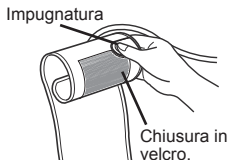


Il bracciale deve essere completamente sgonfio quando viene inserito nella presa per il tubo dell'aria.

2. Sedersi in modo da avere i piedi completamente appoggiati sul pavimento e posizionare il braccio sul tavolo in modo tale che il bracciale si trovi allo stesso livello del cuore.



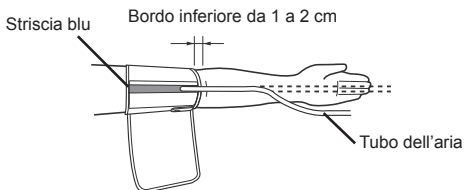
3. Afferrare saldamente l'impugnatura del bracciale.



4. Rivolgere verso l'alto il palmo della mano.

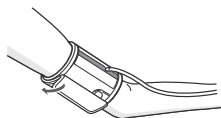


5. Rivolgere verso l'alto il palmo della mano.



Sistemare il bracciale sulla parte superiore del braccio in modo che la striscia blu risulti centrata rispetto all'interno del braccio e sia rivolta in basso verso l'interno dell'avambraccio. Il tubo dell'aria deve scorrere lungo la parte interna dell'avambraccio ed essere allineato con il dito medio. La parte inferiore del bracciale deve trovarsi al di sopra del gomito, a una distanza di circa 1-2 cm.

6. Una volta posizionato correttamente il bracciale, fissare SALDAMENTE la chiusura in velcro.

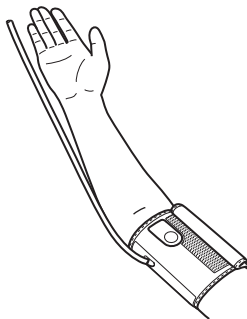


Note:

- Accertarsi che il bracciale aderisca correttamente al braccio.
- Il bracciale deve risultare a contatto con la cute. Deve risultare possibile inserire con facilità il dito indice tra il bracciale e il braccio, in modo che sia possibile indossare e togliere il bracciale.
- Controllare che il tubo dell'aria non sia attorcigliato.

Esecuzione delle misurazioni al braccio destro

Quando si applica il bracciale al braccio destro, prestare attenzione ai punti che seguono. Applicare il bracciale in modo che il tubo dell'aria si trovi in posizione laterale rispetto al gomito.



Note:

- Prestare attenzione a non appoggiare il braccio sul tubo dell'aria e a non bloccare in alcun modo il flusso dell'aria verso il bracciale.
- Applicare il bracciale in modo che nessuna delle parti che lo compongono tocchi l'articolazione del gomito. Il bracciale deve essere posizionato 1 o 2 cm sopra il gomito.
- Il bracciale ha una durata di 3 anni, se utilizzato 2 volte al giorno.

Manutenzione

Rimuovere le macchie dal bracciale strofinandole con cautela mediante un panno inumidito con acqua e sapone.












Non lavare né bagnare il bracciale!

Non arrotolare troppo strettamente tra loro il bracciale e il tubo dell'aria ed evitare di piegarli.

Caratteristiche tecniche:

Descrizione del prodotto	Bracciale per misuratore di pressione arteriosa OMRON
Modello	Bracciale Comfort
Circonferenza del braccio	Da 22 a 42 cm
Dimensioni del bracciale	Circa 151 mm × 582 mm
Intervallo di pressione del bracciale	Pressione: da 0 a 299 mmHg
Precisione	Pressione: ±3 mmHg
Classificazione	Classe I
Condizioni operative	Da +10 a +40 °C (da 50 a 104 °F) Dal 15 al 90% RH (senza condensa) Da 700 a 1.060 hPa
Condizioni di conservazione e trasporto	Da -20 a +60 °C (da -4 a 140 °F) Dal 10 al 95% RH (senza condensa) Da 700 a 1.060 hPa
Contenuto della confezione	Bracciale, manuale di istruzioni, attacco del tubo dell'aria
Durata (vita operativa), Garanzia	1 anno



Descrizione dei simboli

	Contrassegno CE		Dispositivo medico
	Numero di lotto		Limite di umidità
	Limite di temperatura		Identifica i bracciali compatibili con il dispositivo
	Limite di pressione atmosferica	INDEX 	Puntatore e posizione di allineamento dell'arteria brachiale
	Indicatore di posizionamento del bracciale per il braccio sinistro	LATEX FREE	Non contiene lattice di gomma naturale
ART. 	Contrassegno per l'arteria	REF	Numero di referenza del catalogo
	Indicatore degli intervalli di circonferenze braccio per la scelta della misura di bracciale corretta		Bracciale Intelli Wrap
	Bracciale Easy Cuff		Bracciale Comfort

 	Tecnologia e design giapponesi		Data di fabbricazione
 TECHNOLOGY BY OMRON HEALTHCARE IN JAPAN	Tecnologia di OMRON Healthcare - Giappone	 	Tecnologia e qualità giapponesi
	Circonferenza del braccio		L'utente deve consultare il manuale di istruzioni
La data di produzione del dispositivo è integrata nel numero di lotto, indicato sul prodotto e/o sulla confezione di vendita: le prime 4 cifre indicano l'anno di produzione, le 2 cifre seguenti il mese di produzione e le ultime 2 cifre il giorno di produzione.			



Si prega di riferire eventuali incidenti gravi occorsi in relazione al presente dispositivo al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui si risiede.

Produttore 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 GIAPPONE
Rappresentante per l'UE 	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAESI BASSI www.omron-healthcare.com
Importatore per l'UE	
Stabilimento di produzione	OMRON DALIAN Co., Ltd. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Cina
Consociate	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Konrad-Zuse-Ring 28, 68163 Mannheim, GERMANIA www.omron-healthcare.com
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 3, Parvis de la Gare, 94130 Nogent-sur-Marne, FRANCIA www.omron-healthcare.com

Prodotto in Cina